

Nuorttanaste

»Gæca dam Ibmel labba,
gutte mailme suddo guodda!»

»Son dagai rafhe su ruosa
varai bokte.»

No. 23.

13. jakkegærdde.

»Nuorttanaste» maksa ovta kruvna jakko dagast, blædde dinggujuvvu juokke poastarappe bokte.

51. December 1911.

»Nuorttanaste» olgusboatta guovte gerde manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive juokke manost.

Juovlla-illo.

„Gæca, mon muittalam digjidi stuora ilo, mi galgga dapa-tuvvat buok albmugi; dastgo digjidi læ odne bæste riegam.“ Luk. 2. 10—11.

Nuft čuojai dat vuostas juovlla-sardne, mi dollujuvvui ædnam alde. Stuora illo — bæste læ riegam.

Dam rajest go dat vuostas juovllasardne dollujuvvui engelest, læk ollo juovlla-sarne sardneduvvum ædnam alde, ja alelassi læ dat sæmma nubbastuvamættos ja agalaš stuora avnas læmaš: Bæste læ riegam.

Mutto go engel celki: stuora illo de læi dat vissasi su oai-vel atte mi galggap illodet. Engel oiui mist aše illodet, damditi go migjidi bæste læi riegam, ja dat i berreši migjidi lossaden garttat. Dabalažat i lave olbmuidi læt lossad illodet go læ dinga daihe avnas, mi ilo bukta. Go ouddamærka diti vaivaš olmuš oažžo skænka, de su i darbaš goččot illodet.

Bæste læ riegam. Dat sadne muittala migjidi, atte Ibmel læ duodalaš ja oskaldas ja atte son i dato ovtage suddolaža jabmema. Loppadusak, oaffarak ja ouddagovak boares litto aigest læk bæstamek Jesus Kristus siste devddujuvvum. Maidnojuvvum læge don mu Ibmelam, du stuora rakisvuoda ja oskaldasvuoda diti! Äi du loppadusak læk duššas, dam oainam mon dal. Ibmel lop-pedi dam suddoi jorralam mailb-

mai lonistægje, ja son læi famo-laš su leppadusas doallat. — Ibmel i dato ovtage suddolaža jabmema, dam læ son čajetam dam hærvvamas ja stuoremus dago bokte, mi čajetuvvut matta. Ja jos don jærak, man bokte son dam læ čajetam, de vasteda dudnji okta engel almest: „Bæste læ riedam.“

Bæste, — dat sadne cælkka migjidi æmbo Ibmel birra, go buok æra sikke almest ja ædnam alde. Jos mi halidiffimek Ibmel oaidnet nuftgo son læ, de galggap mi gæcadet su dam sanest — bæste. Damditi ik galga don lokke fuolamættom læt dam vuostas engel særvest bæste riegamme birra, dastgo jos don dam bagjelgæcak daihe hilgok fuolamættomvuodast, de hilgok don maidai sæmmast Ibmela riftes gova, sæmmast suppik don erit dam mi da silloi audogasvuoda bukta. Ja jos dust audogasvuotta i læk mi læ dust dalle? Buok juovlla-addaldagak — vaiko dat lifēi gollest ja buok mavsolæmus gedgin — æi mate olbmui dakkat auddogassan. Mutto Ibmel dam matta dakkat, ja son dakka dam daggo bokte, atte son olbmui ouddi bigja su ječas rakisvuoda gova, ja man lagan dat govva læ muittala migjidi dat sadne: „Bæste læ riegam.“

Juo, bæste læ riegam. Mutto gi læ dat bæste? „Hoerra Kristus Daved gavpugest,“ cælkka engel. „Nisson siebman,“ cælkka ješ Ibmel. „Ibmel bardne olbmui bardne,“ cælkka Jesus. „Ibmel bagjel-buok maidnujuvvum

agalažat,“ cælkka Paulus. „Dat Ibmel labbes, gutte guodda mailme suddo,“ cælkka Johannes j.h.v. Dat gačaldak læ nabbo dalle dievvaset vasteduvvum.

Ja jos mi modin sanin galggap dam gačaldakki vastedet, de cælkkep mi son læ duotta Ibmel ja duotta olmuš. — Mutto vuoi, maggar čiegosvuotta dadde dat læ min jierbmai! Man stuores læ almaken dat. Ibmel ječas rakis bardne šaddai olmučen ja bæsten daid suddoi jorralam dūbmi-juvvum ja lappum olbmui manaidi. Son šaddai oažžen sin oažest ja ja dakten sin davtin. „Go son læi Ibmel habmašas,“ cælkka apostal. „I adnam son dam salašen læt Ibmel lakasaš, mutte vuoleđi ječas, go son valdi balvvalægje hame bagjelasas, šaddai olbmui lakasažžan. Ja muttom æra apostalin cælkka: „Ja sadne šaddai oažžen ja asai min gaskast, ja mi oiime su hærvasvuoda dievva armost ja duottavuodast.“ Dak sanek læk čielggasak juokkehažži, gutte daid sitta ibmerdet ja ječas sane oappatusa vuollai addet. Ibmel ainoriegam bardne læ du ja mu bæste suddost, jabmemest, bærgalagast ja helvetest ja buok likkotesvuodast

Dat vuostas juovlla-sardne-dægje celki: „Digjidi læ bæste riegam.“ Dat bæste i boattam dušše baimanidi Betleheima luokain, vaiko si galle legje dak, gæk algost dam buore saga ožžu. Dat bestujubme, maid Jesus læ buktam mailbmai gulla migjidi buokaidi. Ibmeli lekus gito dam oudast.

Damditi sattep mi vastedet

juokkehažzi, gutte mist jerra: Maid lepet di ožžom Ibmelest? Mi læp sust ožžom bæste. Æp mi læp oastam su, æpge ansašam su, æpge vela rokkadallam Ibmele saddet migjidi su bæsten. Dam i læ oktage olmuš dakkam; i vel Adam ja Evage dam dakkam. Æbage soai rokkadallam dam bæive go soai jorralaiga suddoi Ibmele saddet sonnoidi bæste; mutto almaken loppedi Ibmel alma ovtage rokkustaga ja alma mange ansašemetaga saddet mailbmai bæste. — Dastgo dat læi juo oudal Adam ja Eva jorralusa Ibmel agalaš bestujume radest mæreduvvum. Ibmelest læ juo dat arvvalus læmaš agalašvuoda rajest.

Vuoi don vaivan olmuš, don hæjos muoldda, don čiegnælet jorralam fuones dingga. Aito don, nuft vaivan ja gælbotaþme go don læk, don læk du sidnedægjestad ja Ibmelest ožžom bæste, gutte du diti læ ferttim mannat jabmem bakčas čada ja goalmad bæive bajasčuožželam jabmi lutte. Sudnji læ dat ammat ja fabmo addum, atte du suddoid andagassi addet ja du doalvvot bestujuvvum Ibmel lusa albmai. Don suola, don gudad bakkom vuostai suddodægje, don bætte ja værredakke, don lappum bardne ja nieidda, dudnji, dudnji læ bæste riegadam. Vuolggop mi guoibmalagai Betleheimi! Mutto galggappo mi mannat muttom fina gardemi? Æp fal. Æp mi dobbe gavna Jesus-mana. Mutto mannop mi hæstastallja sisa, dobbe gavdnap mi su vællamen i čabbat hervvijuvvum ja čiqatuvvum vogga siste mutto šiviti borramlittest.

Don lappum bardne ja nieidda! Gæča dam littai, dastgo dast vælladi son, gutte dudnji læ sad-dijuvvum bæsten. Du ja mu diti læ son dasa boattam. Lægo monnost darbo sudnji? Jos moai ječame dovde suddolažžan, de moai darbašedne su. Son ješ muittala, atte son læ boattam occat ja bæstet sin, gudek lappum læk.

Jesus læ dat stuoremus juovlla-addaldak, migjidi addujuv-

vum Ibmelest Dam bagjelčala læ:

Addujuvvum rakisvuodast Joh. 3, 16. Ællem jabmemest. Rom. 6, 23. Oaidno čalmetemidi friavuotta fangaidi ja lonastus čadnujuvvumidi. Luk. 4, 18. Bestujubme daidi, gudek lappum læk. Math. 18, 11. Andagassi addujubme hæjoidi. Ap. dag. 13, 38. Laibbe nœlggoidi. Joh. 6, 35. Čacce goikedi. Joh. 7, 37. Čuovgas sigjidi, gudek sævdnjadasas čokkajek. Es. 9, 2. Joh. 1, 9. Vilggis biktasak, vuottopalmak ja almalaš-audogasuotta bakenidi, sogaidi, albmugidi ja njuokčamgielaidi. Alm. 7, 9—10, 14, 15.

Dat ja ollo æmbo čuožžo čallujuvvum dam juovlla-addaldaga birra, maid Ibmel suddoi jorralam mailbmai læ addam; mutto dat mangan alla ja stuora audogalaš dingga, maid birra Ibmel læ čaletam, ja mai diti su namma lekus maidnujuvvum ja rame-duvvum sikke aigest ja agalašvuodast, — dak buok šietta dam sadnai, bæste. Dat sadne læ gal oadne ja farga celkkujuvvum mutto almaken šiettada buok, maid jorralam Adam manna darbaša aigest ja agalašvuodast.

Mi oaidnep juovlla-evangeliumest atte Ibmel i dattom morašdattet min vainoid, mutto illo-dattet. „Gæča, mon muittalam digjidi stuora ilo,“ celki engel. Mi læp juo dagjam, atte dat læ min sikke vuoiggadvuotta ja gædnegasvuotta illodet; mutto vuoi, man lakai læ daina iloin oednam alde? Man lakai adna olbmumanna dam vuoiggadvuoda ja gædnegasvuoda? Go mi dam ala gæčadep, de šadda dalle nuft, atte mist vilok sanek dam birra sardnot. 19 jakkečuode læk dam rajest gollam, go engel Betleheima luokain difti rafhebasuna jorralam mailbmai čuogjat. „Stuora illo,“ nuft celki engel; „dastgo digjidi læ bæste riegadam.“ Dat illo galgga buok albmugi ollet.

Mailmest gavdnu gal ollo illo erinoamašet juovllai aige. Muttomak illodek dansa salain, muttomak fast dai borgistægje boncaglasi birra, ærak fast koarttabevdi birra illodek daidge divras juovllabeivid. Mutto læigo

dat daggar illo, maid engel gula-ti? I eisege. Dat illo, man lirra engel sarnoi læi bestujume illo, ja dat i gavdnu dansasalast ige æra havskudallam baiken.

Lokke, mon jœram dust: Mi læ du juovlla-illo? Lægo dat Jesus, vai lægo dat mailbme?



Jottolagast.

(Čali Ovla-Andras.)

Uccanaš vassam aige gœčest aigom mon saddet fast soames sane muittalam varas sagai jottolagast. Ibmel arno bokte likkostuvai muduji dam jage jottet Buolmagest — Dænojoga bajas, — gost must legje nuft oednak oappasak mannavuoda rajest ja maidai fuolkek. Suotas læi oaidnet daid oapes ja dovdos muodoid fast oednak jagi sisa. Ollo muhbastusak legje dappatuvvam dam rajest. Dallego mon singuin oaidnalim mu riegadambaiketi, Lavvonjargast, de legjim mon laimes sikke silloi ja rubmaši, ja ædnagak daina oappasin, mak dalle legje dærvas, legje dal šaddam buocasen ja muttomak diedostge mannam dam mailmest erit. Daggar læ Ibmel famolaš dakko min vuostai. Dærvasid son satta buoccen dakkat, ja buoccid fast dærvasen. — Dat čajeta migjidi atte gavdnu Ibmel almest, maid nuft oednag olbmuk uccan jakkek.

Sodnabeive dam 12 november læi must dat illo atte oaidnet Buolmag ucca girkoš. Bæive čuovggagođi buorre ja juokkelakai čabba dalkin. Ja go girkkobiello šlabmagodi de gulugodi »golkka« ja divgga šlabma. Dak legje Buolmag virkus hæstak, mak šlabme girkkobaikai, ja gal dat juo, bukte ædnag oappes olbmuid girkkobaikkai, ja gal dat juo læi havske daid oapes gieđaid čarvvet gukkes aige gæčest. Dat havskes sodnabeive muittoti munji, go mon oidnim nuft oednag oappasid, dam stuora bæive, go olbmuk galge-gek dæivadet dam maņemus stuora bæive Labba truono ouddi, ja æi goassege šat ærranadda. — Ustebam, lækgo don gærgos dam bæivvai? Go aigge dievai algi ibmelbalvvalus dam odđa papast, Syse'st. — Son sardnedi famolažat bæive evangeliuma bagjel.

Ja dat læi visses, jos pappa sardnedi famolažat, de dulkkujuvvuige famolažat. Dät læi Erik Tapio, gutte læi dulkkan. Mon im læk goassege ješ su oudal gullam dulkkomen, mutto gullam muittalæmen su erinoamaš buorren.

Ja gal mon juo gæččalim guldalet darkkelet, ja mu vaimo duodaštus læ dat atte daggar dulka mon im læk gullam im goassege, ja uecan mon daidam daggar šaddat gullat. Dat læi banta almalaš gullat, danne go son dulkui vaimohalidusain ja stuora sadnečæppevuodain. Daggar dulka læ vœra adnet. Buolmag gieldda læ erinoamaš likkolaš dam dafhost. Addus Ibmel oilo ællem beivid dam buorre dulkki ja buristsivdnedekus valljogasad Buolmag sœrvvegodde oktan suina. —

Manŋel dieđetuvvui mu čoaggalmas »Antelemet« dalloi. Ædnag olbmuk legje čoagganam, maid sœrvest maidai pappa oidnui, ja Ibmel addi migjidi buorre boddo Markus 10ad kapital birra.

14ad bæive november manost læi must muittobæivve, namalassi dat, atte mon dalle duolmastim Suomædnam sisa vuostas gærde. Maidai dobbe gavdnujegje must ustebak, namalassi Fr. Holmberg, Njuorgamest, ja ain manga œrak. Havske læi dam guossenalag olbma dalloi boattet. Ibmel suovai migjidi hui audogas boddo Lukas 22 kap. 62ad vœrsa birra, gost mi gæčadæimek Piettara gadnjaliid. —

Moadde bæive manŋel valddim mon fast æro daid buore ustebiguim, ja mi bođimek dovddat, atte min vaimok legje giddačadnujuvvum Ibmela rakisvuoda baddin,

Hærra suovai migjidi ædnag havskes boddoi su divras saue birra maidai Buolmag gieldestge. —

Mon gavdnim ædnag rakis ustebid dobbe, ja mon ožžum hui buorre vuostaivalddujumæ juokke sajest, ja mon im šadda din nuft farga vajaldattet. Ibmel buristsivdnedekus din ædnaggærddasažat buok din rakisvuoda oudast mu vuostai! Addus Ibmel dam arbino migjidi, atte buokak dæivadep Aččæ olgš bældel

Maŋasassi vaimolaš dœrvuodak buok blađe oappasidi.

Vieljalažat

din O v l a - A n d r a s .

Dænonjalmest, 20—11—11.

Ueca bittas juovlaidi.

Muttom pappa muittal, atte son ovta juovlla-œkked oappaladdai muttom buoče olbma, goen gillamušak legje nu lossadak, atte bavčas-doppitagak manne dego guoikak ja garra barok su muodoi bagjeli. — De mon celkim sudnji — mon doivvum jeđđet su daggo bokte: — »Man don ferttik gillat!« »Im,« celki dat buoče olmai; »ale sarno nuft pappal! Dal mon læm ilost; must galle læk hemaš ilok maidai oudal juovllain, muttom oasse dušše vœrre, suddolaš ilok; mutto im goassegen læk hemaš nu ilolaš go daina juovllain.«

Gæčča dat læi okta olmai, gutte læi dovddam su vaimostes dam stuora ilo, man birra juovllak buktek saue; dat illo dakka dam, mi lossad læ, gæppaden, adda olbmui famo dasa, atte guoddet vela buocalvasa stuora ruossage, ja go mi oazžop dovddat dam ilo, de æra ilok smavvan šaddek.

Dovddop mi buokak dam ilo!

Ja de mon savam buok Sanidi ilolaš juovlaid ja buore odđa jage Jesus nammi!

XI.

Oapatægje ja skuvllagandda.

Nuttom amerikanalaš albmugskuvlast læi muttom vaivaš jukkes olbma gandda rikkom skuvla-njuolगतusai vuostai. Su bagjelduolbmam læi dammađe stuores, atte son galgai rangastavvut. Oapatægje valdi su ouddasis ja goččoi su nuollat træijo, vai son spičain bæssa su huškatet riehta burist. Gandda i garrom, Oapatægje nubbe have goččoi: »Nuola træijo!« Gandda i velage nuollam. Mutto de čerggi oapatægje goalmad gærde hirbmos jienain: »Nuola træijo!« Ja gandda fertti dal dam dakkat. Mutto go son træijo nuolai, de oidnujuvvui, atte sust i læm baidde, ja atte su čielge alde legje spiča časkastaga mærkak. Ja jukkes aččæ læi cabmam su mæsta juokke bæive. Ja go son dallanaga i garrom træijo nuollat, de dat i læm damditi, atte son spičast læi nuft argge, mutto æmbo danne go sust i læm baidde. Son læi harjanam spiča oazžot sidast dammađe atte son dast i ballam. —

Mutto de læi okta stuora gandda dam skuvlast, gutte čuožželi ba-

jas ja selki: »Oapatægje, gal mon valdam bagjelasam su rangastusa. Mon læm gievrab go son, ja must læ baidde.«

Oapatægje miedai dasa, ja dat stuora gandda vuostaivaldi spičačaskastagaid.

Lokke, don daidak cækket: Dat læi buorre dakko dam gardast. Ja nuft dat læi. Mutto dat fieran muittoi bukta migjidi ovta æra dapatusa, namalassi dam stuora dapatusa Golgata ruosa alde, gost Ibmel aččæ spiča časki Jesusa. Dat spičæ mi lifči galggam min časket, dam valdi Jesus bagjelasas.

Smava girkok Finmarkoi.

Gieldapappa Tandberg čalla »Lappernes Venest«, atta galgašegje maidai Sameædnami rakadešgoattet smava girkoide. Finmarko 14 gielddam læk oktibuok 34 girko, maina 13 læk kapellak. Daina stuora gielddain Garasjogast, Guovddagæinost Vargain ja Čaccosullust læ vela dušše okta aino girkkko, nu atte olbmuk darbašek jottet guokta bæive oudal go girkkobaikai ollijek. Æra gielddain matta læt 5 ja 10 mila ragjai girkoide gaska. Obba Tanavuonast i gavdnu oktage girkkko. Tana ja Buolmag gaskast læ 6 mila ige læt oktage girkkko. Buolmag ja Garasjoga gaska læ 18 mila ige oktage girkkko. — Maidai bivdoværain læk hui harve baiken girkok. Porsangovuonast i læm oktage girkkko nuortabælde oudal go Bissojoga kappella cæggani. Lagesvuonast i læk oktage girkkko væstabælde.

Manjemussi avčeo Tandberga Sami ustebid dam aččæ væketet oudast guvllui.

Kristianiast læk gukka juo adnam smava girko bargo. Dobbe læk fuobman, atte olbmuk buorebut čoagganek smava girkoide go daidi stuora girkoide. Ja gal dat læge arvvedæmest, atte nu læ; dastgo smava girkoide matta olmuš gullat dam mi dobbe celkkujuvvu; mutto daina madohas stuora girkoide i gullu baljo mikkege.

Daggar smava girkok lifči vuokkas maidai Finmarko, i damditi atte Finmarko girkok, mak dal læk buokak læk nu stuora, atte daina i gula, maid pappa cækkka; mutto vai dak julusegje æneb baikedi.

Mutto daggar smava girkok æi berre stenggijuvvut bođos daihe jottesardnedegji oudast, gæk lutheranalaš

oapo fievrredet. Dat læ min mielast okta jærgates garčes vaimod ordneg, atte girkok galggek čuožžot lokkaduvvum bivddoværain ja vuonain ovta sodnabæive nubbe mañest ja jottesardnedægjek dast vazzek, æige dieđe čuožžot.

200 olbmua ællenaga havddaduvvum.

Muttom koallagruast Tennessee dat likkotesvuotta, atte 200 bargge dušše eksplošona bokte.

Boacodavdda Finmarkost.

Boacodavda birra læ læmas ollo čallujuvvum Darogielbladin, ja dal mañemuš Bosegop-markan aige læ læmas ballo, atte biergo, mi vuvdujuvui i læm dævas boccuin.

Lensman Hegge Garašjogast læ damditi čallam bladidi čuožžot.

Daggo bokte dieđetuvvu, dam čavča ja dalve i læm læmas mikkege boacodavdaid Garašjogast, ja dat bierggo, mi læ vuvddum Bosegoppe markanest ja æra baiken, læ læmas bierggo dævas spirin. Ja dađemieldo go mon dieđam, læm dak biergkok mak Guovddageinost læm boattam maidai buorek.

Stuora-streika oaffarak.

Muttomak daina bargin, guđek dam ruotalas stuora streika mañjel olgusvagjolegje Brasiliai, læm dal fast ruoktot boattam Ruodariiki. Si nannijek duottavuoda dast, maid ayisak læm muittalam sin gillamušai birra Brasiliai. Barggek dobbe botte dam stuoremus varnotesvutti. Aiggaiboattem gaskavuodak læm nu hæjo go dat juo mattek šaddat, ja dat dævas mættom aibmo gaibeda ædnag oaffarid. 22 Ruotalaža botte oktanaga muttom baikkai Brasiliai, daina jabme guovte manost 6. Okta Ruotalaš gutte vulgi akain ja guvtin manain massi sin buokai ja fertti okto ruoktot maccat.

Dak Ruotalažak, gæk læm ruoktot boattam muittalek, atte buokak dak, gæk oktanaga singuim Brasiliai botte, halidek ainarak ruoktot maccat, mutto si æi bæsa go vaillo rutta, ja barggotinestus læm nu ucca, atte illa hæggakakka. Muttomak sist daidek sidi boattet boatte jage marsa ja april manost; mutto illa galles cevecek december ja januar mano bagjel dam hirmos baka diti, mi dam aige dobbe læ.

„Nuorttanaste“

olgušboatta maidai boatte jage. Nuft gukka go dat dalaš redaktora nagada čallet blade, de son dam dakka; mutto go son šat dam i nagad, de šadda vissa nuft, atte Ovla-Andras šadda blade redaktora ja olgušdoaimatægje.

Boatte nummar rajest læitta bladde-boattemest daidi doalledi, gæk æi læm maksam dam jakkegærde oudast. Mana dal don, gutte læm vielogas, poastarappe lusa ja mavse dam kruvna, amas bladde orostet.

Norgast

læm dal 2,391,782 olbmua. Dam čajeta olmušlokka, mi loapai 1. december mannam jage. Nissonak legje 80,000 æmbo go olmak. Olmušlokko Norga gaddebaiken læm 1,702,554 — ja dobbe legje 20,000 æmbo nissonak go olmak. Gavpugin asse 689,228 olbmua ja daina legje 60,000 æmbo nissonak go olmak. Nordlanda amtast læm dat stuoremus olmušlokko, nāmallas 153,000. Dast mañest boatta Søndre bergenshus anta 146,000, Hedemarkens anta 126,000 ja Akerhus 125,000. Uccemus olmušlokko læm Sameædnam amtast, dobbe læm dušše 30,000, Nedenes amtast læm 57,000 Lister ja Mandal amtast læm 59,000.

Gavpugin gavdujek Kristianiast 241,834 olbmua, Bergenest 77,000, Troandemest 45,000, Stavangerest 37,000, Drammenest 25,000 ja Fredrikstad ja Kristiansand suiteba goabba 15,000 olbmua.

Guovddageino Jotte-Sami

skuvlaalgga 2be januar 1912. Buok skuvlagædnegas manak (gaskal 8 ja 15 jage) galggek boattet skuvla alggoi.

Guovddageino skuvlastivra.

Holas juovlaid

savvap mi buok »Nuorttanaste« doaledi ja lokkedi.

Okta juovlla-ækked.

Muttom vaivaš giettaduogjara barggamvistest, mi læm sikke stoppo ja oadde-ladnja muttomidi dam stuora bærašest, čuožžot okta ucca nieidaš ja gæčča olguš dam muottagest gokčujuvuvum šilljoi. Dat ucca muđoš, mi čavga læm deddujuvuvum gla-

seruta vuostai, gadnjala mærkai guoda; ædne læm aito siste čagpalam gievanest, ja son læm čirrom. Manditi dalle ucca Karešge i galggam čirrot, son maidai? — Gal son diđi, manditi ædne čieroi, — dal i læm ačče fast bargost læmas munga bæivvai, ja Kare diđi maidai, gost ačče læm, go son i læm sidast barggamen — son diđi, atte ačče dalle čokkai vinclanjest ja manati daid ruđaid, maid ædne nu sagga darbaši dallodoallam. Vuoi man dat læm vaivve, go ačče i læm sidast, man dat læm æralakkai go son dast čokkai su bargoines ja lavlodi; ačče læm dalle nu ilost ja buorre læm son ædne ja min vuostai, son læm maidai viššal barggat, go son fal su ustebides særvvai i boattam. Mutto dal læm ačče fast raiskedam munga bæive — ædne čieroi, vuoi man dat læm laitas ja gavkas buok dalli.

Mutto fakka orosti čierrom, ja mogje dam ucca nieidaš muđoi bagjel manai. Dat læm dego dalle go bæivaš fakka itta ovta halvva bæive. Dat læm juovllaækked odne, dak čabja hærvas juovlak.

Aica dam!

Mon oastam buokslai nakid buoremus haddai, nuftgo čevvra, rieban-, buoiddag-, gusa-, galbe- ja saveanakid. Rutta saddijuvvu dallanaga go nakid læm vuostaivalddam.

Juokkehaš gutte sadde nakid berre čielggaset čallet namas.

Nakek saddijuvvujek daina adressain:

Agent

Nils Gundersen,
Heimgard pr. Sigerfjord.

Christopher Troye A/s Bergen

Telegramadressa: Sildtroye
vuostaivaldda vuovdemi salledid, gulid, saltejuvuvum dorskid, hakafarppalid, lievse, bocubiergo, rievssakid, luobmanid ja nakid juokke sortast.

Rutta saddijuvvu jottelet ja rehalažat.

Salte ja farppalak læm allassi vuovddet.

•Nuorttanaste« čalle, prentteægje ja olgušadde læm G. F. Lund, Sigerfjord, Vesteraalen